

## 417996-2026 - Verseny

Németország – Vasbetonozás – Erweiterung und Instandsetzung HRB Straußfurt

OJ S 116/2026 18/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Thüringer Fernwasserversorgung

E-mail-cím: [info@thueringer-fernwasser.de](mailto:info@thueringer-fernwasser.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Erweiterung und Instandsetzung HRB Straußfurt

Leírás: Für das Abschlussbauwerk (ABW) des Hochwasserrückhaltebeckens (HRB) Straußfurt ist ein vollständiger Ersatzneubau notwendig. Dabei ist das HRB jederzeit in Betrieb.

Eljárásazonosító: eeff206b-ccde-41b7-bcc5-b9ab22f39369

Belső azonosító: 052\_TF\_01-2026-0002

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45262310 Vasbetonozás

További osztályozás (cpv): 45262212 Árokszádolás, 45120000 Próba- és kutatófúrási munka, 44212410 Szádfalazás, 45240000 Vízi létesítmények építése

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Straußfurt

Irányítószám: 99634

Ország alegysége (NUTS): Sömmerda (DEG0D)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Bieterfragen sind ausschließlich über die Vergabeplattform zu stellen und müssen spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. Die Beantwortung erfolgt zeitnah und in anonymisierter Form über die Vergabeplattform für alle Verfahrensbeteiligten. Der Auftraggeber behält sich vor, bei wesentlichen Änderungen die Angebotsfrist zu verlängern.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Korrupció:

Bűnszervezetben való részvétel:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Fizetéseketelenség:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Súlyos szakmai kötelezettségszegés:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Erweiterung und Instandsetzung HRB Straußfurt

Leírás: Für das Abschlussbauwerk (ABW) des Hochwasserrückhaltebeckens (HRB) Straußfurt ist ein vollständiger Ersatzneubau notwendig ist. Dabei ist das HRB jederzeit in Betrieb. Der geplante Ersatzneubau erfolgt in halbseitiger Bauweise unter dem Schutz eines wasserdichten Spundwandverbau. Eine besondere bautechnische Herausforderung besteht darin, dass das Hochwasserrückhaltebecken von April bis Oktober im Teildauerstau betrieben wird. Der Spundwandverbau übernimmt dabei temporär die Funktion einer Stauwand, während gleichzeitig ein Teil des bestehenden Bauwerks weiterhin genutzt wird. Die im Rahmen der Erweiterung und Instandsetzung des Hochwasserrückhaltebeckens Straußfurt ausgeschriebenen Leistungen für das Abschlussbauwerk, TO-11 umfassen in zusammengefasster Form die Hauptgewerke des Erd-, Tief- und Spezialtiefbaus, des Beton- und Stahlbetonbaus, des Stahlwasserbaus gemäß ZTV-W und ZTV-Ing sowie der Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik (EMSR). Die Realisierung des Vorhabens erfolgt in zwei aufeinander abgestimmten Bauabschnitten in mehreren unterteilten Bauphasen. Mit folgenden grob gefassten Hauptleistungen ist zu rechnen: 27730 m3 Boden/Fels für Baugrube mit Verbau lösen... 14140 m3 Boden liefern und mit Aushub durchmischen 27810 m3 Boden als BW-Hinterfüllung/ Dammbaustoff einbauen 14660 m3 Beton abbrechen 1285 t Liefern und Einbauen von Spundwandprofilen 200 t Liefern und Einbauen von Gurtung und Aussteifungen 14 St Rundstahlanker herstellen 9 St Mikropfähle herstellen 153 St Litzenanker herstellen 4800 m3 Beton- und Stahlbetonarbeiten 360 m Fugenblech in Arbeitsfugen einbauen 50 m

Handlauf herstellen 60 m Holmgeländer herstellen und montieren 192 m Füllstabgeländer herstellen und montieren 160 m Kunststoffrohrleitung verlegen 4 St Schacht einbauen 125 m Bordstein herstellen 1600 m<sup>2</sup> Flächensicherung mit Wasserbausteinen inkl. Teilverguss herstellen 370 m<sup>2</sup> Betonverbundsteine verlegen 16700 t Entsorgung und Transport Beton 27000 t Entsorgung und Transport Beton 310 t Entsorgung und Transport Asphalt 130 m<sup>2</sup> Gussasphalt herstellen 8600 m<sup>2</sup> Ländlicher Wegebau herstellen 68 m<sup>3</sup> Fertigteil-Lagerbox herstellen 54 t Armierung im Stahlwasserbau 68 t Doppelhakenschütz herstellen, liefern, montieren 10 St Revisionsverschlüsse herstellen und liefern 4 St Antriebe herstellen und montieren 4 St Maschinenrahmen inkl. Bedienstege liefern und montieren 3 t Stahlkonstruktion als Bedienstege herstellen und montieren 1 St Austausch eines Bestandtriebstocks Des Weiteren werden folgende Leistungen in der elektrischen Ausrüstung notwendig: - Blitzschutz- und Erdungsanlagen - Eine Steuerbox als Betonraumzelle - Kabeltrassen - Schaltschränke mit EMSR-Technik  
Belső azonosító: LOT-0000

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45262310 Vasbetonozás

További osztályozás (cpv): 45262212 Árokszárolás, 45120000 Próba- és kutatófúrás munká, 44212410 Szádfalazás, 45240000 Vízi létesítmények építése

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Straußfurt

Irányítószám: 99634

Ország alegysége (NUTS): Sömmerda (DEG0D)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 19/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/12/2030

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Die maßgeblichen vergaberelevanten Informationen ergeben sich ausschließlich aus den veröffentlichten Vergabeunterlagen. Die Vergabestelle hat verbindliche Mindestanforderungen an die Eignung der Bieter festgelegt, die in den Vergabeunterlagen geregelt sind, vgl. Dokument "Eignungskriterien". Die Erfüllung der festgelegten Eignungskriterien ist Voraussetzung für die Zulassung zur Angebotswertung. Bieter, die die Eignungskriterien nicht erfüllen oder die geforderten Nachweise nicht vollständig vorlegen, werden vom weiteren Verfahren bzw. von der Wertung ausgeschlossen.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ed483b56a-62a48ed70fd9ce96>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte Ihrem Angebot unbedingt die geforderten Nachweise und Erklärungen vollständig bei.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Bedingungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Freistaates Thüringen bei dem Thüringer Landesverwaltungsamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer

Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbizterzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Thüringer Fernwasserversorgung

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Thüringer Fernwasserversorgung

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Thüringer Fernwasserversorgung

Regisztrációs szám: /

Postacím: Haarbergstraße 37

Város: Erfurt

Irányítószám: 99097

Ország aleggysége (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Ország: Németország

E-mail-cím: [info@thueringer-fernwasser.de](mailto:info@thueringer-fernwasser.de)

Telefonszám: +49 3615509251

Internetcím: <https://www.thueringer-fernwasser.de/startseite.html>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbizterzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

### 8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer des Freistaates Thüringen bei dem Thüringer

Landesverwaltungsamt

Regisztrációs szám: /

Postacím: Jorge-Semprún-Platz 4

Város: Weimar

Irányítószám: 99423

Ország aleggysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Ország: Németország

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: c123eef4-742c-4924-90c6-65de8922f516 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/06/2026 12:57:27 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 417996-2026

HL S kiadás száma: 116/2026

A közzététel dátuma: 18/06/2026